



新政府大楼（右）和旧楼同在的视觉图。
旧楼拆除后用地将建设为市民协同的新设施

市政府大楼重建计划开始启动

关于不符合耐震标准的入间市政府大楼 A 栋和 B 栋，市政府于上月签署了重新设计政府大楼和施工的合约。通过 2023 年度的基础设计和设计实施，实际施工从 2024 年度开始。计划将于 2026 年 3 月末为止竣工。计划总费用达 110 亿 1600 万日元（内包含 2040 年为止的管理费用）。咨询：公共设施管理推进科

2023	2024	2025	2026	2027	To 2040
基本设计	设计实施	新政府大楼建设	拆除 AB 栋 第三建筑施工	新政府大楼管理	

关于市民会馆，会在新地点建设新建筑。因旧市民会馆建筑也不符合耐震标准，于 2021 年 4 月已停止使用。

咨询：地域振兴科

入间市日语教室 新学期从本月开始

周六 产业文化中心教室：

该教室，每周六下午 2 点至 4 点，在产业文化中心授课。4 月 8 日开始新学年的课程。参加者按水平分班。在授课时间内，有婴幼儿的保育服务。产业文化中心从入间市电车站徒步需要 15 分钟。

周三 图书馆西武分馆教室：

该教室，每周三上午 10 点至 12 点，在佛子的西武图书馆分馆授课。5 月 10 日新学年开学。还有烹饪教室等文化体验活动。西武图书馆分馆，从佛子电车站徒步只需 5 分钟。

两教室的授课费，均为半年（9 月末为止）1,500 日元。入间市地域振兴科受理入学申请。欢迎随时前来参观。

咨询：外国人咨询窗口 ☎04-2964-1111 ext. 2147

<https://irumako.net/foreign-residents/japanese-language-classes/>

硬塑料制品将归类为

“塑料垃圾”

市里开始对所有塑料制品，归类为“塑料垃圾”用于回收再利用。“塑料垃圾”的分类以前是只分带有“塑料”标志的容器、包装、盖子等。今后曾被分类为“不可燃垃圾”的硬塑料制品也归类为“塑料垃圾”。请去掉金属、木材、纸质部分后放入透明袋里。非常感谢您的协助！
咨询：综合清洁中心 ☎04-2934-5546

硬塑料垃圾，作为
＜塑料＞回收利用



周日/国民假日 值班医院

在下表所示日期家属患病或受伤时，请到所示医院就诊。可以利用保险的医疗为上午 9 点至中午 12 点和下午 1 点至 5 点。

就诊前请打电话咨询。本服务以无需住院的患者为对象

医院名称	地址	电话	医院名称	地址	电话
4/2 金子医院（内科）	新久 680	04-2962-2204	4/23 入间心脏医院（内科）	小谷田 1258-1	04-2934-5050
原田医院（内外科）	丰冈 1-13-3	04-2962-1251	原田医院（内外科）	丰冈 1-13-3	04-2962-1251
4/9 小林医院（内科）	官寺 2417	04-2934-5121	4/29 金子医院（内科）	新久 680	04-2962-2204
丰冈整形外科医院（外科）	丰冈 1-7-16	04-2962-8256	丰冈整形外科医院（外科）	丰冈 1-7-16	04-2962-8256
4/16 西武入间医院（内科）	野田 3078-13	04-2932-1121	4/30 小林医院（内科）	官寺 2417	04-2934-5121
丰冈第一医院（外科）	黑须 1369-3	04-2964-6311	丰冈第一医院（外科）	黑须 1369-3	04-2964-6311

急救电话咨询 24 小时 365 天可以利用。请按电话键 # 7119 或 048-824-4199。护士会就伤病，给予是否需要去医院治疗的建议。

少儿急救电话咨询：#8000 或 048-833-7911

面向外国籍市民的新冠病毒咨询热线 048-711-3025 24 小时/全天接受咨询

English, 汉语, Español, Português, 한국·조선어, Tagalog, ภาษาไทย, Tiếngviết, bahasaindonesia, नेपाली 和简单的日文。

一起去佐渡旅行吧！



入间市国际交流协会正在筹备去入间市姊妹城市 - 浮在日本海域的美丽岛屿-佐渡市的三天两晚的旅行。6月10日(周六)上午6

点半从入间市站出发。6月12日(周一)

晚上8点回到入间市。行程安排有参观古老的酒窖、充满历史韵味的街道散步、随着海岸线徒步等等。价格为41,000日元。协会会员有2,000日元的补贴。定员为25名。4月19日(周三)上午9点开始在市府振兴科直接或电话报名。咨询：市政府地域振兴科

周六市民科窗口 办公时间

4月8日 & 22日 上午8点半到12点

办理迁入・迁出登记、住民票、户籍藤本的发行、印鉴登记证明的发行、出生・死亡・结婚・离婚等与户籍相关的登记手续。

带状疱疹预防疫苗补助



为了预防带状疱疹以及并发症，市里建议50岁以上的市民接种预防疫苗。本月入间市开始了带状疱疹预防疫苗补助金制度。补助金额为1次接种4,000日元(活疫苗为1次、灭活疫苗为2次)。接种疫苗1年以内，可持接种证明和收据前来申请。

咨询：市政府地域保健科



县营住宅正在招租

埼玉县的县营住宅正在招租。募集要项于4月3日到21日在市府都市计划科发放。

咨询：埼玉住宅供给公社 ☎048-829-2875

最新消息请从 **FBI** (FM 茶笛 77.7) 获取

每周二的19点到19点半为英文广播 DJ Andi

第一、第三个周二的19点半到19点55分为西班牙语广播 DJ Patty

第二、第四个周二的19点半到19点55分为中文广播 DJ 英兰

近期活动

AMIGO! 春季艺术节

4月15日(周六)上午10点到下午3点在AMIGO!举行。节日里有艺术作品展示、制作体验等。活动基本免费或些许费用就可以参加。相关艺术品的展示于4月1日(周六)到15日(周六)举行。请参考AMIGO!官方网站(<http://i-amigo.net/index.htm>) 咨询：AMIGO!(佛子车站步行5分钟) ☎04-2931-3500

儿童钓鱼活动

4月16日(周日)上午10点半在佛子车站附近的中桥上上游附近举行。小学生及其家长可以体验在入间川钓虹鳟鱼。参加费包括钓鱼竿、鱼饵、保险，共600日元。4月10日起在入间渔业协同组合(☎042-973-2389)或执行委员会(☎090-7941-1900)接受电话报名。咨询：儿童钓鱼体验执行委员会

爱宕神社灯笼节

时间为4月22(周六)、23(周日)两天，正午开始至晚上9点结束。地点位于豊岡的爱宕神社内和扇町屋路一带。这是具有700年历史的爱宕神社的春季节日活动。活动日期间，扇町屋路和部分的四照花路，禁止车辆通行，该线路的公交车也将迂回行驶。咨询：宇田川 ☎04-2964-7000

读绘本特别活动@产业文化中心

4月22日(周六)以及23日(周日)下午2点开始。届时会有读绘本、做游戏和简单的制作活动。参加免费。无需提前预约。咨询：图书馆本馆 ☎04-2964-2415

新茶节

5月2日(周二)上午8点45分到11点半在市府茶园举行。我们一起来庆祝新茶的季节吧！节日当天有分发茶叶包，手搓茶的展示以及新茶的贩售。咨询：入间市农业振兴科

入间茶节

5月3日(国民假日)上午9点15分到下午5点在键山荣町路一带举行。整条路为节日会场。节日里有新茶贩售，也有面向小朋友的表演以及吹奏乐队的演奏等。咨询：节日执行委员会 ☎090-1880-4385



儿童中心(儿童节)

5月5日(国民假日)上午10点到5点在儿童中心举行。节日当天除了有很多有趣的活动外，还可免费观赏天象仪。咨询：儿童中心 ☎04-2963-9611

2023 年度预算开始执行 更加战略性划分预算

3月份经过市议会的通过，入间市开始执行了2023年度的预算。预想经济会缓慢恢复并逐渐稳定，市里把一般预算设为比去年高出30亿日元的480亿1,000万日元。预算的重点会放在通过有效建设产业用地达到产业复兴、推进DX提高公共服务、强化以2050年实现碳中和为目标的工作项目等方面。

年度预算里包含黑须银行旧址的复原修理，市新政府大楼的设计。另外，去年预算中的新填埋地处理场的维护，因采取了焚烧灰运费节省处理措施而终止。咨询：市政府财政科

外国人咨询窗口

在市府2楼的外国人咨询窗口，意在帮助外国籍市民解除烦恼并为您保密。每周二为英语，周三为西班牙语咨询。时间均为上午9点到12点。中文咨询为4月6日、5月11日上午9点到12点。还接受传真(04-2964-1720)、

邮件(i-society@city.iruma.lg.jp)、LINE视频咨询。

